

რუსულან კაშია

"ვეფხისტყაოსანი" და ქართული
ტრადიციული მედიცინა

უკვდავი პოემა "ვეფხისტყაოსანი" ცხადყოფს, რომ შოთა რუსთაველი შესანიშნავად იცნობდა სამეცნიერო-ფილოსოფიურ მსოფლმხედველობას.

აღორძინების ეპოქის ქართულ სასწავლებლებში, სხვა დისციპლინებთან ერთად, მედიცინაც ისწავლებოდა. პოემა ნათელი დასტურია, მისი ავტორის მიერ მედიცინის ცოდნისა. "ვეფხისტყაოსანი" გაჯერებულია სამედიცინო ტერმინოლოგითა და დაავადებებთან დაკავშირებული ცნებებით.

გავიხსენოთ ცნობილი სტრიქონები:

"რა აქიმი დასნეულდეს, რაზომ გინდა საქებარი,
მან სხვა იხმოს მკურნალი და მაგაშისა შემტყობარი,
მას უამბოს რაცა სჭირდეს, სენი ცეცხლთა მომდებარი
სხვისა სხვამან უკეთ იცის სასარგებლო საუბარი."

(შ. რუსთაველი, 1937).

სხვა ადგილზე ვკითხულობთ:

"ვაგლაბითა მეწივენით, გეტყვი ყოვლსა ჩემსა მჭვრეტსა
მკურნალმანცა ვერა ჰერნოს თავისისა სისხლის მხერეტსა" (სტრ. 1106).
მედიცინის ცოდნა ჩანს სტრიქონებში:

"ზაგრა კლდესა არა შესწონს, არაოდეს არ იტკივნებს

წყლულსა დანა ვერა ჰერნებს, გაჟვეოს ანუ გაამსივნებს" (სტრ. 956).

"ვეფხისტყაოსანი" ასევავებს მკურნალებისა და დასტაქრების საქმიანობას:
"მკურნალნი და დასტაქარნი წამალსაყე მოგიტანდეს" (სტრ. 526).

"ერთი მონა დასტაქარი მყვა და წყლულნი შეუხვივნა

ისრის პირნი ამოუხენა, დაკოდილნი არ ატკივნა" (სტრ. 598).

როგორც ცნობილია, დასტაქრები თან მიჰყვებოდნენ ლაშქარს. ხალხური მედიცინა დღესაც განასხვავებს დასტაქრებსა და მკურნალებს. მთიანეთში დასტაქრებს ძირითადად მამაკაცებს უწოდებდნენ, რომლებიც ქირურგიულ და ტრაგმატოლოგიურ მანიპულაციებზე იყვნენ დახელოენებული, მკურნალებად კი ბალახეული წამლების დამამზადებელი ქალები იწოდებოდნენ (ნ. მინდაძე, ნ. ჩირგაძე, 2005, გვ. 13).

მედიცინის ისტორიის მკვლევარმა ლ. კოტეტიშვილმა მოგვცა საქართველოს მედიცინის ისტორიის კლასიფიკაცია.

პირველ ეტაპად განისაზღვრება IX-XII საუკუნეები, როდესაც საექიმო მსოფლმხედველობა განიცდის ბერძნულ სამეცნიერო-ფილოსოფიურ გავლენას (გრიგოლ ნოსელის "კაცისა შესაჭმისათვის", დაცულია XII). შატრებერდის კრებულში, იმანე პეტრიწის მიერ ბერძნულიდან თარგმნილი ნემესიოს ემესელის "ზუნებისათვის კაცისა" და ა. შ.).

მეორე პერიოდად მეცნიერი მიჩნევს XII-XV საუკუნეებს, როდესაც პრატული რაზის მსოფლმხედველობა უდიდეს გავლენას ახდენს ქართულ

საექიმო აზროვნებაზე (XI ს. ხელნაწერი “უსწორო კარაბადინი”, რომელიც მკვლევარმა არაბული გავლენის პირველ ნაბიჯად მიიჩნია, XIII ს. “წიგნი სააქიმო”, XV ს. ზაზა ფანასკერტელ-ციციშვილის “სამკურნალო წიგნი”).

მესამე ეტაპს აკუთხნებს პერიოდს XV ს.-დან, როცა ქართული სამედიცინო აზროვნება უკვე განიცდის დასავლეთ ევროპულ გავლენას (დავით ბაგრატიონი, “იადიგარ-დაული”).

ამ კლასიფიკაციის მიხედვით, “ვეფხისტყაოსანი” დაწერილია იმ ეპოქაში, როდესაც ქართული კულტურული სივრცე კარგად იცნობდა ბერძნულ-რომაულ სამედიცინო კულტურას, ასევე განიცდიდა არაბული მედიცინის ძლიერ გავლენას. ამავე დროს პოემა ემყარება ქართულ ტრადიციულ სამედიცინო აზროვნებას.

სამედიცინო-ფილოსოფიური მსოფლმხედველობით, სამყაროს წარმოშობის სათავედ აღიარებულია ოთხი სტიქია: ცეცხლი, ჰაერი, მიწა და წყალი, სამყაროს მთავარი მამოძრავებელი ძალა კი ღმერთია.

პიპოკარატეს მიერ ჩამოყალიბებული კონცეფციის მიხედვით, აღამიანის ჭანმრთელობას ოთხი მაცოცხლებელი სითხის: სისხლის, ბალღამის (ლორწო), შავი (სევდა) და ყვითელი (ზაფრა) ნაღველის ურთიერთშესაბამისობა განსაზღვრავდა. ზაზა ფანასკერტელ-ციციშვილის “სამკურნალო წიგნში” განმარტებულია, რომ აღამიანის სხეულში არსებულ ოთხ სითხეს ზემოაღნიშნული ოთხი ელემენტი (ცეცხლი, ჰაერი, მიწა და წყალი) შეესაბამებოდა. ძველი სამედიცინო-ფილოსოფიური მსოფლმხედველობით, ოთხი სითხისა და ოთხი ელემენტის წონასწორობა განაპირობებდა აღამიანის ჭანმრთელობასა თუ სწორებებს.

ეს ფილოსოფიური ხედვა “ვეფხისტყაოსანში” ასეა გადმოცემული:

“ღმერთსა შემვედრე, ნუთუ კვლა დამხსნას სოფლისა შრომასა,
ცეცხლსა, წყალსა და მიწასა, ჰაერთა თანა ძრომასა” (სტრ. 1304).

ვეფხვის ტყავი პოემაში ახსნილია იმით, რომ იგი ტარიელს სატრფოს ახსენებს, მაგრამ მკვლევარი ლ. კოტეტიშვილი ვეფხვის ტყავის ტარებას უკავშირებს ბეწვის სამკურნალო თვისებებს.

სასოწარკვეთილ მდგომარეობაში მყოფისათვის, სხვა მკურნალობასთან ერთად, მიღებული იყო რომელიმე ნაღირის ტარება. ამ სამკურნალო მეთოდს საუკუნეების მანძილზე იყენებდნენ. XVII ს. სამკურნალო წიგნში “იადიგარ-დაული” ვკითხულობთ: “დიდი შიშის, წყენის ღრუს მხურვალე და ხმელი ტლეები. თავსა, კეფასა და ბეჭსა და ბეჭს შუა შემთიდებდნენ და მგლის ტყავი წამოისხან, და თუ მგლის ტყავი არ იყოს, მელის ტყავი წამოისხან, ან ბამბისა და შალის ტანისამოსი ჩაიცვან (“იადიგარ-დაული”, 1985, გვ. 275).

ვეფხვის ტყავის ტარება რომ უმიზნო და შემთხვევითი არ არის, ეს ჩანს იქედან, რომ ავთანდილი ფატმანთან საუბრისას განსაკუთრებულ მნიშვნელობას აძლევს ვეფხვის ტარებას (ლ. კოტეტიშვილი, 1937, გვ. 15).

პოემის მიხედვით, “ვეფხისტყაოსნის” პერსონაჟებს ხშირად უსაზღვრო სევდა იპყრობთ. მოგვიანებით, “იადიგარ-დაული” “ბნედას”, გონების წასვლას შემდეგნაირად ხსნის: “შეტის მეტი შიშითა, ან მეტისმეტი წყენითა” (გვ. 273).

გონების ღაბინდება, “ბნედის დაცემა” პოემაში შემდეგნაირად არის აღწერილი:

“შე პასუხი ვერა გავეც, ვითა შმაგი, შევკრთი დია; კვლა დავეცი დაბნედილი, გულსა სისხლი გარდმეთხია” (სტრ. 350).
ან

“დავეცი, დავბნდი, წამიხდა ძალი მხარსა და მკლავისა” (სტრ. 348).

“აქიმნიცა იკვირვებდეს: “ესე სენი რა გვარია? სამკურნალო არა სჭირს რა, სევდა რამე შემოჰყრია” (სტრ. 352).

“წიგნი სააქიმოვში” ვკითხულობთ: “ზიშანი მისი (ზნედა, “შტერთა დაცემა”) რაი სიმხურვალისაგან იყოს, იგი არს რომელი თავისა და პირსა და ხელსა ძარღვნი სისხლი სავსე იყოს. კურნება მისი მტერთა დაცემისა იგი არს, რომელი ტვინთა ძარღვნი გაიხსნას, ანუ ხელი გაიხსნას, მკლავი გაიხსნას” (“წიგნი სააქიმოვ”, 1936, გვ. 85).

სევდით შეპყრობილი ტარიილი შავითაა შემოსილი. შემდგომ საუკუნეებში ტრადიციული მედიცინა სევდას შავ ფერთან აიგივებდა “თუ ავაღმყოფი შავ სიზმარშიგა შავ ცხენსა, შავსა ტანსაცმელსა და შავსა რასმე ნახავს, იცოდე სევდისგან არის ავად” (“იადიგარ-დაული”, 1985, გვ. 232). შავი ფერის სიმბოლიკა — შავტარიანი დანა, ნახშირი და ა. შ., მაგიური მედიცინის ის ღამახასიათებელი ნიშნებია, რომლებიც დღესაც გამოიყენება და ასახულია ქართულ ეთნოგრაფიულ მასალაში.

სევდით შეპყრობილი ნესტან-დარეჯანი ფატმანისაღმი მიწერილ წერილს ამთავრებს შემდეგნაირად:

“ესენი ჩემთვის მის გამო ტურფანი სანახავნია

თუკა თუ ფერად ბედისა ჩემისა მსგავსად შავნია” (სტრ. 1291).

სამკურნალო მიზნით სისხლის გამოშვების პროცესი — ე.წ. “ზელის გახსნა” სხვადასხვა კონტექსტშია მოხსენებული:

“სისხლი დამწამეს: მეფემან ბრძანა გახსნევა ხელისა,

გავიხსენ ფარვად პატიჟთა, პრეისგან საეჭველისა” (სტრ. 362).

სხვა ადგილზე ვკითხულობთ:

“კაცი მოვიდა მეფისა: “უწადსო ამბისა სმინება”,

მოყვანა ვუთხარ; ებრძანა: “ქმნაცა სისხლისა დინება?”

შე ვკადრე “ზელი გავიხსენ, დამიწყო მომჭობინება” (სტრ. 366).

“წიგნი სააქიმო” განიხილავს ლაავალებას, სახელად - “ტერლება”. სნეულების ერთ-ერთი გამომწვევ მიზეზად წყრომა და შიში არის დასახელებული. იგივე მღვმარეობაა აღწერილი პოემაში:

“შეტმან ზარმან გამაშმაგა, მომივიდა ცხრო და თრთოლა,

გულსა ვუთხარ: “ზუ მოჟევდები, არას გარგებს ცუდი წოლა”

(სტრ. 585).

“ვეფხისტყაოსანი” ქართულ ტრადიციულ მსოფლმხედველობას ემყარება, რომლის კვალი უძველესი საუკუნეებიდან მომდინარეობს. პოემის ერთ-ერთი ულამაზესი სტრიქონია:

“შე უშენოდ ვერ იქმნების, რაღან შენ ხარ მისი წილი”

(სტრ. 1305).

ქართველთა რწმენით, ყოველ ცოცხალ არსებაშია მზის წილი, ყოველი სულღებული თავისი თავში მზის ნაწილის მატარებელია. ზეგლევარ ვ. ბარდაველიძის შრომებში მზეში განსახიერებულია ქართული წარმართული ქალ-ლვთაება ბარბარე, რომელიც უძველესი პერიოდილან მოყოლებული ითვლება

დასტაქრებისა და სნეულთა მფარველ ღვთაებად (ვ. ბარდაველიძე, 1937, გვ. 43-49).

ტრადიციულ ქართულ აზროვნებას წარმართავდა შეხედულება ბედისწერის შესახებ. თუ რომელ ეტლზე (ზოდიაქოს ნიშანი) იყო ადამიანი დაბადებული, მთლიანად განაპირობებდა მის მომავალ ბედს. გავიხსენოთ პოემის ის ნაწილი, როცა ავთანდილი მულლაზანზარს მიდის ფრიდონთან შესახვედრად: “შიმავალი ცასა შესტირს, ეუბნების, ეტყვის მზესა” (სტრ. 957). ავთანდილი უხმობს, ასევე, მნათობებს: ზუალს, მუშთარს, მარიხს, ასპიროზს, მთვარეს, ოტარიდა. ქართული რწმენით, მნათობებს დიდი როლი აქვთ ნებისმიერი წამოწყებული საქმის კეთილად წარმართვაში. ციურ სხეულებს ზეგავლენა აქვთ ადამიანის ცხოვრებაზე, რაღაც ყოველი ცოცხალი არსება განსაზღვრულ ეტლზეა დაბადებული. “ჰორისკოპი არის დაბადების ან რომელიმე მოვლენის დადგენილი წამი (ჰორა - საათი, უამი), რომელიც მნათობთა და ვარსკვლავთ ურთიერთის შიმართ დღომასა და განლაგებას გვიჩვენებს... ადამიანის ბედის გასარკვევად საჭიროა შეიძნი მნათობნი და თორმეტი ზოდიაქო” (გ. ნოზაძე, 1905, გვ. 62).

მიუხედავად იმისა, რომ ბედის წინასწარი განჭვრეტა უძველესი, წარმართული პერიოდიდან მომდინარეობს, ასტროლოგისადმი დიდი იყო ინტერესი ბიზანტიაში, ასტროლოგიამ, როგორც მეცნიერებამ, შეძლო ქრისტიანობასთან შეგუება.

რუსთაველი ზედმიწევნით იცნობს ქართულ ტრადიციულ მსოფლმხედველობას, ამიტომაც უხმობს ავთანდილი მნათობებს, ანდობს მათ თავის საიდუმლოს და სთხოვს საქმის დასრულებას. ხელნაწერთა ეროვნულ ცენტრში დაცულ ერთ-ერთ ხელნაწერში (H - 343) ახსნილია, რომ ადამიანს იმ მნათობის თვისებები დაჲყვება, რომელი ნიშნითაც არის დაბადებული. ქართული ტრადიციული რწმენით, შეიდი ეტლი (ზოდიაქოს ნიშანი) განსაზღვრავს ადამიანის ბედსა თუ უბედობას. ამიტომაც ათქმევინებს რუსთაველი ტარიელს:

“ლმერთმან სხვაცა ეტლსა ჩემსა

საღმცა კაცი რად დაბადა” (სტრ. 275).

ამდენად, “ვეფხისტყაოსნის” ავტორი სამედიცინო საქმიანობის შესანიშნავი მცოდნეა. პოემა ტრადიციული ქართული სამედიცინო-ფილოსოფიური აზროვნების შრაწყანულე ნიმუშია. ამავე დროს “ვეფხისტყაოსნი” ნათელი დადასტურებაა, რომ ქართულ სამყაროს სრულიად შეთვისებული ჰქონდა ბერძნული და არაბული სამედიცინო მიღწევები.

დამოწმებული ლიტერატურა

- დ. ბაგრატიონი, 1985 - ღავით ბაგრატიონი, "იაღიგარ-დაუდი", გამოსაცემად მოაშვადა, წინასიცყვაობა, გამოკვლევა, ლექსიკონი და კომენტარები დაურთო ლადო კოტეტიშვილმა, თბ., 1985.
- გ. ბარდაველიძე, 1941 - გ. ბარდაველიძე, ქართველთა უძველესი სარწმუნოების ისტორიიდან, თბ., 1941.
- ლ. კოტეტიშვილი, 1936 - ლ. კოტეტიშვილი, მედიცინა ძველ საქართველოში "წიგნი სააქიმო", თბ., 1936.
- ლ. კოტეტიშვილი, 1937 - ლ. კოტეტიშვილი, საექიმო იდეები ვეფხისტყაოსანში, "საბჭოთა მედიცინა", 1937.
- ნ. მინდაძე, 2002 - ნ. მინდაძე, ტრადიციული ქართული მედიცინა ევროაზიულ სივრცეში, ქართველური მემკვიდრეობა, VI, ქუთ., 2002.
- ნ. მინდაძე, ნ. ჩირგაძე, 2005 - ნ. მინდაძე, ნ. ჩირგაძე, ქართველი ხალხის სამედიცინო ტრადიციები (კახეთი), თბ., 2005.
- ვ. ნოზაძე, 1905 - ვ. ნოზაძე, ვეფხისტყაოსნის ფერთამეტყველება, ტ. II, სანტიაგო-ჩილე, 1905.
- შ. რუსთაველი, 1937 - შ. რუსთაველი, "ვეფხისტყაოსანი", თბ., 1937.
- ზ. ფანასკერტელ-ციციშვილი, 1986-88 - ზაზა ფანასკერტელ-ციციშვილი, "სამკურნალო წიგნი", I-II, თბ., 1986-88.

RUSUDAN KASHIA

"THE MAN IN THE PANTHER'S SKIN" AND THE GEORGIAN TRADITIONAL MEDICINE

Rustaveli's epic poem shows that the author had the comprehensive medical knowledge of his epoch. The text is replete with medical terminology and with concepts related to illnesses.

Georgian society had adopted and familiarized Roman-Byzantine medical-philosophical thought of the renaissance. Arabian healing culture had also a great influence.

The supreme force is in one instance called "God", and in the other it is the "Sun". According to the poem every animate creation is a bearer of a particle of "the Sun". The Sun also personifies Barbare, a Georgian divinity who was regarded the protector of doctors and diseased people.

Lado Kotetishvili, a specialist in the history of medicine, offers an interesting argument about Tariel's wearing the panther's skin; the scholar relates the fact to the healing properties of the panther's skin.

In the Georgian traditional thought the belief in the human destiny had firm roots. It was regarded that a human life route depended on the zodiac, namely, on the sign a person was born. In the poem Avtandil addresses to the seven celestial bodies for help, as according to the traditional faith they play essential role in directing any activities to the successful end.

According to Hippocrates the human health was greatly related to the compatibility of the four life-giving liquids: blood, phlegm, black bile (*melan chole*) and yellow bile (*chole*). Traditional medicine related the four liquid to the four elements (fire, air, earth and water) conditioning the health or the illness of a person.

The poem is an excellent example of the Georgian medical-philosophical thought, at the same time “the Man in the Panther’s Skin” confirms that the Georgian world of that time had entirely absorbed Greek and Arabic medical achievements.